

Gemeinde Albaching



Gemeinde Pfaffing

2025
20 **GESUNDES
NEUES
JAHR**

GLÜCK ZUFRIEDENHEIT
GESUNDHEIT ERFOLG
GUTEN RUTSCH FRIEDEN
LACHEN LEBEN GELD
RUHE GENIESSEN LIEBE
ZIELE FREIHEIT FREUDE
ZUVERSICHT HOFFNUNG

25

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

ein neues Jahr liegt vor uns – ein unbeschriebenes Blatt voller Chancen, Möglichkeiten und Herausforderungen, welches einen optimistischen Start ins neue Jahr bietet. Es ist die Zeit der guten Vorsätze, der Neuanfänge und des Mutes Dinge anzupacken. Doch es ist auch die Zeit, in der wir innehalten und uns fragen können: Mit welcher inneren Haltung möchten wir diesem Jahr begegnen?

Die Gesellschaft, in der wir leben, hat sich in den letzten Jahrzehnten stark verändert. Früher, in den 50er- und 60er-Jahren, war die Haltung oft geprägt von einem Pragmatismus des Aufbruchs – es wurde nicht viel geklagt, sondern angepackt. Heute hingegen hat sich, subjektiv, die Perspektive verschoben: Jammern ist gesellschaftsfähig geworden, und in der Opferrolle scheint mancher Trost und Anerkennung zu finden. Wir erzählen uns Geschichten von Traumata und Schwierigkeiten, richten uns in diesen Erzählungen ein und vergessen dabei manchmal, wie stark wir sein können, wenn wir uns selbst und anderen mit Zuversicht begegnen.

Doch ist dieser Zeitgeist wirklich der richtige Weg, um unsere Gesellschaft, unsere Gemeinde und unser persönliches Leben voranzubringen? Wie Thea Dorn so treffend sagte: Zuversicht ist ein Charaktermuskel, der trainiert werden muss. Wenn wir den Fokus von dem, was uns vermeintlich bremst, hin zu dem richten, was wir erreichen können, stärken wir nicht nur uns selbst, sondern auch unser Umfeld. Pessimismus und Passivität sind keine Naturgesetze – sie sind oft nur selbst erfüllende Prophezeiungen.

Natürlich ist es wichtig, anzuerkennen, dass Herausforderungen existieren. Opfererfahrungen haben ihre Berechtigung und können uns zu einem tieferen Verständnis für uns selbst und andere führen. Aber lassen Sie uns nicht in der Opferrolle verharren, sondern mit klugem Blick nach vorne schauen. Klug bedeutet, die Realität anzuerkennen und trotzdem aktiv zu gestalten.

Das neue Jahr lädt uns ein, zusammen als Gemeinschaft neue Wege zu gehen, mit Offenheit für Veränderung und mit der Bereitschaft, Verantwortung zu übernehmen. Wir alle tragen dazu bei, unsere Gemeinde zu einem Ort zu machen, der von Lebensfreude, Tatkraft und Zusammenhalt geprägt ist. Lassen Sie uns diesen Ort gemeinsam gestalten – mit einer inneren Haltung, die nicht in Problemen verharrt, sondern Lösungen sucht.

Ich wünsche Ihnen allen einen optimistischen und tatkräftigen Start in das Jahr 2025. Möge es ein Jahr werden, in dem wir nicht nur reden, sondern handeln; nicht nur träumen, sondern umsetzen; nicht nur hoffen, sondern Vertrauen in unsere gemeinsame Stärke haben.

Mit den besten Neujahrsgrüßen,

Ihr Josef Niedermeier

*1. Bürgermeister Gemeinde Pfaffing
Vorsitzender Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing*

Gut zu wissen:

Ab dem 1. eines Monats stehen die VG-Nachrichten auch online zur Verfügung. Sie können diese bequem lesen und herunterladen unter:

<https://www.pfaffing.de/buergerservice-politik/service/mitteilungsblatt>

Oder nutzen Sie einfach den QR-Code >>



Hinweise der Gemeinde Pfaffing

Termin der nächsten Gemeinderatssitzung

Donnerstag, 9. Januar 2025, 19.00 Uhr

Sitzungssaal Rathaus

Termin der nächsten Bauausschusssitzung

Donnerstag, 16. Januar 2025, 19.00 Uhr

Besprechungsraum Rathaus

Abgabeschluss für Bauanträge

entfällt, siehe auch Hinweise zum neuen digitalen Bauantrag unter www.pfaffing.de „Aktuelles“.



Aktuelle News der Gemeinde Pfaffing einfach und schnell auf dem Handy

Die Gemeinde Pfaffing bietet ihren Bürgerinnen und Bürgern einen neuen Service: Wichtige Nachrichten der Kommune sowie der Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing können ab sofort schnell und unkompliziert auch per Push-Benachrichtigung auf dem Smartphone empfangen werden. Damit steht neben der Internetseite www.pfaffing.de und den monatlichen VG-Nachrichten ein drittes Medium für die Kommunikation zur Verfügung.



Mit der App „PPush“ (Personal Push) können sich alle Interessierten ihre persönliche Nachrichten-Zentrale einrichten.

Die Gemeinde Pfaffing ist hier mit einem eigenen Kanal vertreten.

Wird dieser abonniert erhalten alle Nutzenden sofort die neuesten Nachrichten per Push-Benachrichtigung direkt aufs Handy.

Egal ob Hinweise zur nächsten Bürgerversammlung, Vorankündigungen zu Straßensperrungen oder

aktuelle Infos zur Trinkwasserversorgung – alle wichtigen Nachrichten bekommen Sie nun schnell und bequem aufs Smartphone.

Auch für Vereine, Gewerbetreibende und Gruppen steht „PPush“ kostenfrei für ihre eigene Kommunikation zur Verfügung.

Die App wird in Bayern entwickelt und ist selbstverständlich datenschutzkonform.

Weitere Informationen zum Download und zur Einrichtung finden Sie unter www.pfaffing.de.

Hier gleich die App downloaden >>



Rechtsaufsichtlich geprüft

Das Landratsamt gab eine Stellungnahme zum Haushalt für das Jahr 2024 ab. Die Behörde hatte den Kommunalhaushalt „rechtsaufsichtlich geprüft“ und dabei mehrere Punkte festgestellt. Man bewerte die Haushaltslage als „sehr angespannt“ und den finanziellen Spielraum als „ungünstig“. Der Haushaltsausgleich sei aber gewährleistet, und auch die dauernde finanzielle Leistungsfähigkeit sei nicht gefährdet. Der Schuldenstand belaufe sich auf voraussichtlich 32.800 Euro, was einer Pro-Kopf-Verschuldung von 18 Euro entspreche.

Funkturm Sache des Grundeigentümers

Der Bau eines Stahlgitterfunkturms in der Nähe von Utzenbichl sorgt für Probleme. Bereits im Februar 2023 hatte „1&1 Mobilfunk“ den Bau eines Stahlgitterturms mit einer Masthöhe von über 42 Metern beantragt. Der Gemeinderat hatte das gemeindliche Einvernehmen verweigert, was aber durch das Landratsamt ersetzt wurde. Als naturschutzrechtliche Auflage bekam die Firma eine Neupflanzung gemäß dem Landschaftspflegerischen Begleitplan verordnet. Dazu ist es jedoch notwendig, den bestehenden Pachtvertrag um 120 Quadratmeter zu erweitern. Allerdings war der Verpächter von Bürgern angegangen worden. Daher möchte er nun die Zustimmung der Gemeinde. Sonst werde das auf eine Ersatzgeldzahlung hinauslaufen und somit zu keiner Anpflanzung vor Ort führen, meinte ein Vertreter der Mobilfunkfirma. An dem geplanten, bereits genehmigten Bau des Funkturms ändere dies indes nichts.

Das sei alleine ein Vertragsverhältnis zwischen dem Verpächter und dem Pächter, meinte das Gremium, dem entsprechend ist die Behandlung dieses Tagesordnungspunktes einstimmig abgelehnt worden.

Bauen in Zell

In Zell sollte der Geltungsbereich des Bebauungsplans über den nördlichen Bereich hinaus gehen. Doch das lehnte der Rat mehrheitlich ab.

Einstimmig war der Rat für eine Sanierung und Nutzungsänderung eines bestehenden Pferdehofes, sowie dem Einbau von drei Wohneinheiten in die bestehende Tenne. Dem vorliegenden Antrag ging ein positiv beschiedener Vorbescheid voraus. Zwingend ist aber der Anschluss an die öffentliche Wasserversorgung. Sechs zusätzliche Stellplätze sind erforderlich.

Saubere Landschaft

Im Frühjahr soll es wieder die Aktion „Saubere Landschaft“ geben. Als Termin wurde Samstag, der 15. März festgelegt. Um neun Uhr treffen sich die Helfer am Wertstoffhof. Nach getaner Arbeit gibt es für die Teilnehmer eine Brotzeit.

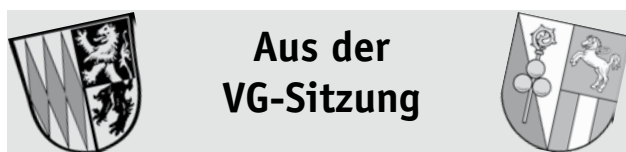
Hinweise der Gemeinde Albaching

Termin der nächsten Gemeinderatssitzung

Dienstag, den 14. Januar, 19.30 Uhr
im Bürgersaal Albaching

Abgabeschluss für Bauanträge

entfällt, siehe auch Hinweise zum neuen digitalen Bauantrag unter www.albaching.de „Aktuelles“.



Neue Wassergebühren

Da mehr als vier Jahre vergangen sind, benötigte die Beitrags- und Gebührensatzung für die Wasserversorgung eine Neukalkulation. Die damit verbundene neue Satzung hätte bereits zu Beginn 2024 in Kraft treten sollen, doch fiel das mit dem Bau des neuen Hochbehälters und dessen Abrechnung zusammen. Diese Kosten sollten mit einfließen, doch die stehen bis jetzt noch nicht final fest.

Die Wasserversorgung muss sich grundsätzlich selbst tragen und setzt sich auf der Einnahmeseite aus Gebühren, Verbesserungs- und aus Herstellungsbeiträgen zusammen. Daher erfolgte lediglich eine Überprüfung der Grund- und Verbrauchsgebühren. Sicher war sich die Verwaltung, dass es eine Unterdeckung gibt, also zu wenig Einnahmen. Weiterhin soll die Kalkulation zur Abschreibung der Anlage weiter-

hin mit einem Zinssatz von drei Prozent berechnet werden. Abzuwägen war für das Gremium zwischen einer niedrigen Grundgebühr von bisher 72 Euro und einem um 28 Cent höheren Kubikmeterpreis mit 1,48 Euro oder einer gestiegenen Grundgebühr von 102 Euro mit einem mäßigeren angehobenen Kubikmeterpreis von 1,34 Euro, jeweils bezogen auf einen kleinen Wasserzähler für das Trinkwasser. Der Rat einigte sich auf Werte dazwischen, nämlich einer Grundgebühr von 90 Euro und einem Kubikmeterpreis von 1,40 Euro.

Was geschieht, wenn?

Ein Fachbüro soll für die Wasserversorgung eine Risiko- und eine Strukturanalyse erstellen. Was das ist, erklärte Burkhard Bittner von der Projektgesellschaft für kommunale Ver- und Entsorgungstechnik aus Ansbach. Dabei geht es um ein von der EU gefordertes Risikomanagement nach der Trinkwasserverordnung. Das betrifft die Versorgungskette von der Entnahme des Wassers, über die Aufbereitung, bis zu dessen Verteilung. Beschrieben und bewertet wird darin das Versorgungssystem, die Risikobeherrschung mit Nachweis der Versorgungssicherheit im Hinblick auf die künftige Rechtslage. Es sei festzuhalten, wie mit bestimmten Ereignissen umgegangen werde. Etwa die Gefährdung des Schutzgebietes der Brunnen, Angriffe auf die Computer, bis hin zum Stromausfall. Bei der Strukturanalyse spielt die Zukunft eine Rolle. Bei Arbeiten an der Wasserversorgung stellt sich die Frage, wie sich die Situation vor Ort in den kommenden Jahren verändern könnte, etwa bei einer Baugebietserweiterung. Als Beispiel könnten größer dimensionierte Leitungen schon vor dem eigentlichen Bedarf sinnvoll sein. Während die Risikoanalyse Pflicht ist, liegt die Strukturanalyse im Ermessen der Gemeinde. Mit neun gegen eine Stimme beschloss das Gremium, beides erstellen zu lassen und dafür einen Zuschuss zu beantragen.

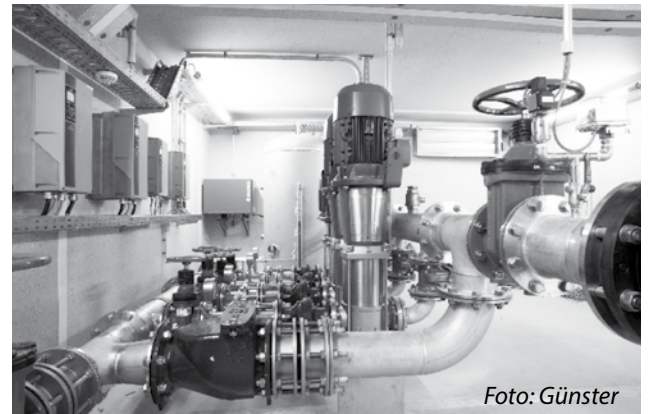


Foto: Günster

Ist die Pumpstation wie hier in Albaching auch für die Zukunft ausreichend dimensioniert und sicher? Damit befasst sich eine Analyse.

Gelegenheit für eine Wasserleitung

Der geplante Bau des Radwegs von Steinhart nach Oberfarrach bietet die Gelegenheit, im Bereich Oberöd-Etz eine Wasserleitung mit zu verlegen. Allerdings, so wurde bekannt, sei diese Trasse dafür nicht optimal, da es dreier Querungen bedarf, somit sei die Ostseite der Kreisstraße besser geeignet. Das soll nun auch in die Wege geleitet werden.

Post bringt VG-Nachrichten

Beim Mitteilungsblatt der Verwaltungsgemeinschaft, den VG-Nachrichten, bleibt alles wie gehabt, die Haushalte bekommen die Informationen nach wie vor durch die Post zugestellt.

Der Rechnungsprüfungsausschuss gab die Empfehlung, durch Wegfall der Zustellung Kosten zu sparen. Denn die VG-Nachrichten sind auch auf der Internetseite der Gemeinde einsehbar.

Für Menschen ohne Internetzugang sollten Exemplare in Geschäften ausliegen.

Mit acht gegen eine Stimme beließ es der Rat aber beim derzeitigen Verteilverfahren.



**Hinweise aus der
Verwaltungsgemeinschaft
Pfaffing**



Gemeinde Pfaffing

Schulstraße 3, 83539 Pfaffing

Tel. 08076-9198-0

poststelle@vgem-pfaffing.de

Öffnungszeiten in Pfaffing:

Montag – Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr

Montag zusätzlich 14.00 bis 18.00 Uhr

**Sprechstunde Bürgermeister Niedermeier
in Pfaffing, nach tel. Vereinbarung.**

Gemeinde Alpbaching

Hohenlindener Straße 2a, 83544 Alpbaching

Tel. 08076-9355

poststelle@vgem-pfaffing.de

Öffnungszeiten in Alpbaching:

Dienstag 8.30 bis 11.30 Uhr

Donnerstag 14.00 bis 18.00 Uhr

**Sprechstunde des Bürgermeisters Rudolf Schreyer
in Alpbaching, donnerstags 16.00 – 18.00 Uhr**

Wertstoffhof Pfaffing

Der Wertstoffhof in Pfaffing ist am Heilig Abend, sowie an Silvester geschlossen.

„Daheim wohnen bleiben – so lange wie möglich“

Holen Sie sich dazu so viele Informationen wie nur möglich!

- Wie gestalte ich mein Bad mit wenig Aufwand bequemer und sicherer?
- Komme ich in meiner Wohnung oder meinem Haus mit Krücken, Rollator oder Rollstuhl zurecht?
- Kann ich auch bei Vorliegen von Demenz für Erleichterungen beim Wohnen zu Hause sorgen?
- Welche kleinen oder größeren Hilfsmittel bezahlt meine Krankenkasse?

- Bekomme ich Zuschüsse für Umbaumaßnahmen zum Abbau von Barrieren?
- Erhalte ich Informationen zu sinnvollen Wohnungsanpassungsmaßnahmen auch direkt bei mir zuhause?
- Wo gibt es Ausstellungen oder Musterwohnungen, in denen ich mir barrierefreie Wohnungseinrichtungen und Hilfsmittel anschauen und ausprobieren kann?

**Die Antworten auf diese und viele weitere Fragen auch von Ihrer Seite bekommen Sie kostenfrei durch die Fachstelle Wohnberatung im Landratsamt Rosenheim
Brigitte Neumaier, Telefon: 08031 392 2281
E-Mail: brigitte.neumaier@lrrosenheim.de**

Arbeitskreis Generationen formiert sich neu

Nach dem Abschluss des priorisierten Themas „Wohnen im Alter“ formiert sich der Arbeitskreis Generationen neu.

Themenschwerpunkt soll die Jugendarbeit in Pfaffing sein.

Zum Auftakt luden Bürgermeister Josef Niedermeier und die Jugendbeauftragten Max Wegmaier und Elisabeth Gralka zu einer Informationsveranstaltung ein. Als Gast stellte Moritz Beck von der kommunalen Jugendarbeit des Landratsamtes den anwesenden interessierten Bürgern Aufgabenbereiche, Schwerpunkte und Arbeitsteilung des Landkreises und der einzelnen Kommunen vor. Im Anschluss berichtete Elisabeth Gralka über durchgeführte Projekte, laufende Projekte und Projekte in Planung.

An diesem Abend konnte nicht nur der Arbeitskreis neu besetzt werden, sondern es fand sich auch bereits ein erstes Projekt, das gemeinsam organisiert und durchgeführt werden soll – eine U18-Wahl in der Gemeinde Pfaffing, die voraussichtlich eine oder zwei Wochen vor der Bundestagswahl im Februar stattfinden wird. Weitere Themen, die auf der Liste stehen sind eine Jugendbefragung mit darauf aufbauender Jungbürgerversammlung. Es soll herausgefunden werden, was die Jugendlichen in Pfaffing bewegt um entsprechende Maßnahmen daraus abzuleiten.

Wenn Sie dem Arbeitskreis beitreten wollen, melden Sie sich bitte im Rathaus bei Ingrid Blininger unter 08076/9198-19 oder Ingrid.Blininger@vgem-pfaffing.de.

Weitere Mitglieder sind herzlich willkommen!





Fenster, Türen, Parkett
Innenausbau,
Altbausanierung
Baulemente
Rollläden, Wintergarten

Stefan Färber, Brandstätt 4a, 83533 Edling
Telefon 08076 / 96 88 Fax: 08076 / 88 72 77
Mobil 0172 / 9126442 E-Mail: Info@stefan-faerber.de
www.stefan-faerber.de



Die Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing (ca. 6.100 Einwohner) steht für bürgernahe Dienstleistungen und ein engagiertes Team. Zur Unterstützung der Verwaltungsleitung suchen wir eine motivierte Assistentkraft, die mit Organisationstalent, Flexibilität und Teamgeist überzeugt.

Assistenz für die Verwaltungsleitung (m/w/d)

Vollzeit – im Jobsharing auch teilzeitfähig

Beschäftigungsbeginn ab sofort oder nach Vereinbarung. Es handelt sich um Anstellung vor Ort in einer Vollzeitstelle die auch im Jobsharing möglich ist.

Ihre Aufgaben

- Unterstützung der Verwaltungsleitung in organisatorischen und administrativen Belangen
- Terminplanung und -koordination sowie Vor- und Nachbereitung von Besprechungen
- Erstellen von Protokollen, Präsentationen und Dokumenten
- Kommunikation mit internen und externen Ansprechpartnern
- Allgemeine Verwaltungsaufgaben und projektbezogene Unterstützung
- Freundlicher Empfang und kompetente Beratung von Bürgern und Gästen
- Vorbereitung von Pressemitteilungen und Pflege der sozialen Medien

Ihr Profil

- Abgeschlossene Ausbildung im kaufmännischen oder Verwaltungsbereich (z. B. Verwaltungsfachangestellte/r, Kauffrau/-mann für Büromanagement oder vergleichbar)
- Organisationstalent, Zuverlässigkeit und eigenständige Arbeitsweise
- Sicherer Umgang mit Microsoft Office (Word, Excel, Outlook)
- Freundliches Auftreten und gute Kommunikationsfähigkeiten
- Teamfähigkeit sowie Flexibilität, insbesondere im Jobsharing-Modell
- Exzellente Deutschkenntnisse und freundliche Ausdrucksweise

Wir bieten Ihnen eine einzigartige, moderne und agile Arbeitsumgebung mit Digitalisierung im Focus. Darüber hinaus

- Eine unbefristete Stelle mit einem Umfang von Vollzeit (Jobsharing ist möglich, sodass die Stelle auch in Teilzeit besetzt werden kann)
- Eine verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem kollegialen Team
- Tarifgerechte Bezahlung nach TVöD entsprechend Ihrer Qualifikation und Erfahrung, Jahressonderzahlung sowie die betriebliche Altersvorsorge
- Flexible Arbeitszeitgestaltung im Rahmen des Jobsharings
- Attraktive Möglichkeiten zur Fort- und Weiterbildung
- Eine moderne, bürgerorientierte Arbeitsumgebung
- Allen voran ein engagiertes und motiviertes Team

Sind sie bereit aktiv mitzugestalten?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Unterlagen (Anschreiben, Lebenslauf, Zeugnisse) an:

Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing

Geschäftsleitung, 83539 Pfaffing

oder per E-Mail (nur PDF-Dateien) an: bewerbung@vgem-pfaffing.de

Nähere Auskünfte erteilt Herr Christian Thomas (08076/919815)



Die Gemeinde Albaching trauert um Herrn Josef Schiller Albaching

Herr Schiller war von 1996 bis 2006
im Wertstoffhof Albaching beschäftigt.

Wir werden dem Verstorbenen
ein ehrendes Gedenken bewahren.

Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt seiner Familie.

Für die Gemeinde Albaching
Rudolf Schreyer,
Erster Bürgermeister
mit Gemeinderat

Rückschnittverpflichtung der Grundstückseigentümer

Aus der Verkehrssicherungspflicht des Grundstückseigentümers leitet sich die Verpflichtung ab, öffentliche Straßen und Wege von Bepflanzungen freizuhalten und bis zur Grundstücksgrenze zurückzuschneiden.

Bei anliegenden Fahrbahnen ist deshalb das sogenannte „Lichttraumprofil“ auf eine Höhe von 4,50 Metern (Durchfahrthöhe für Lkw's, vor allem Rettungsfahrzeuge, Winterdienst und die Müllabfuhr) und bei Geh- und Radwegen auf eine Höhe von 2,50 Metern von überhängendem Bewuchs dauerhaft freizuhalten.

An Straßeneinmündungen und -kreuzungen müssen Anpflanzungen aller Art gemäß Bayerischen Straßen- und Wegegesetz (BayStrWG) stets so niedrig gehalten werden, dass sie nicht die „Sicherheit und Leichtigkeit des Verkehrs“ beeinträchtigen. Um eine ausreichende Übersicht im „Sicht-dreieck“ zu gewährleisten, gilt daher:

Gibt es für Ihr Grundstück keinen Bebauungsplan, der ein individuelles Sichtdreieck vorgibt, sollte die Bepflanzung im Bereich von öffentlichen Straßeneinmündungen und -kreuzungen maximal 0,80 Meter betragen.

Auch Verkehrszeichen, Verkehrsspiegel und Straßenlampen müssen immer gut sichtbar sein.

Alle Grundstücksbesitzer, insbesondere auch Waldbesitzer, werden gebeten behindernde Bepflanzungen stets unverzüglich zu entfernen, nicht zuletzt wegen einer evtl. Schadenshaftung bei Unfällen.



Am Bogen 17 · 83539 Pfaffing
Tel. 08076-9505 · Fax 08076-9504
info@glocken-apotheke-pfaffing.de

Mo bis Sa 08:00 - 12:30 Uhr
Mo, Di, Do, Fr 14:30 - 18:30 Uhr



*Wir wünschen Ihnen
ein gesundes & glückliches neues Jahr!*

Liebe Kundinnen und Kunden,
wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen & Ihre Treue.
Gerne stehen wir Ihnen als Begleiter Ihrer Gesundheit
weiterhin zur Seite und freuen uns, Sie auch
im neuen Jahr wieder begrüßen zu dürfen.

*Ihre Apothekerin
Viktoria Battran & Team*

HW **hans wieser**

FENSTERBAU - INNENAUSBAU

Jetzt Energie sparen und in
wärmedämmende Fenster
investieren.
Auch in **flächenbündigem** Design.



www.schreinerei-wieser.de

Bestattungshilfe **RIEDL**

Persönliche Gestaltung von Trauerfeiern · Individuelle Bestattungsformen

Edling Hauptstraße 10

Bestattungs-
vorsorge

0 80 71/5 26 44 40

Wir beraten Sie in unseren Geschäftsräumen oder auch gerne bei Ihnen zu Hause!

Wasserburg am Inn	0 80 71 / 9 20 46 40
Rettenbach	0 80 39 / 13 45
Ebersberg	0 80 92 / 8 84 03
Haag i. OB	0 80 72 / 37 48 48
Höhenkirchen/Sieg.	0 81 02 / 9 98 68 77
Taufkirchen b. München	0 89 / 62 17 15 50



Tag und Nacht erreichbar! www.bestattungshilfe-riedl.de

FAHRSCHULE **EGGERL**

Traktor Intensivkurse

*Wer jetzt startet
kann im Frühjahr säen*



Scan mich!



info@fahrschule-eggerl.de 08071/9206219 <https://fahrschule-eggerl.de>

**Sauber
g'spart!**

**Mit 100% Ökostrom aus
nachhaltiger Erzeugung.**

esb.de **ESB**
ENERGIE SÜDBAYERN

© Martin Bolle

Laubfall

Wir bitten alle Eigentümer das Laub, das vom eigenen Grundstück auf öffentliche Gehwege und Straßen fällt, regelmäßig zu entfernen um Unfälle und eine evtl. Haftung dadurch zu vermeiden.

Wassermähler vor Frost schützen!

Es wird empfohlen, den gemeindlichen Wassermähler vor Frost zu schützen. Dies gilt insbesondere für die Abnehmer, welche ihren Wassermähler außerhalb der Wohnung (z.B. in Schächten oder dgl.) haben. Durch Frost beschädigte Mähler sind erstattungspflichtig. Bauwasseranschlüsse sind vom Bauherrn auf eigene Kosten vor Frost zu schützen. Für entstandene Schäden haftet der Bauherr selbst.

Steuertermine 2025

Die Verwaltungsgemeinschaft informiert, dass für das Jahr 2025 wieder Vorauszahlungen für die Abrechnung der Kosten für Wasser, Kanal, Müll sowie Grundsteuer an folgenden Terminen fällig werden:

15. Februar 2025

15. Mai 2025

15. August 2025

15. November 2025



Hundesteuer nicht vergessen

Die Vorschriften der Hundesteuersatzungen der Gemeinden Pfaffing und Albaching sind nicht bei jedem Hundehalter bekannt. Wer einen über vier Monate alten Hund im Gebiet der Gemeinden Pfaffing und Albaching hält, muss diesen anmelden. Die Anmeldepflicht gilt auch für im Tierheim gekaufte, neugeborene oder zugelaufene Hunde. Auch wer einen Hund in Pflege oder Verwahrung genommen hat, auf Probe oder zum Anlernen hält, muss diesen beim Steueramt anmelden. Dazu gehören auch Hunde, die zur Bewachung eines gewerblichen Betriebs oder des Privatbesitzes gehalten werden. Zur Kennzeichnung eines angemeldeten Hundes geben die Gemeinden Pfaffing und Albaching eine Hundemarke aus, die vom Hund getragen werden muss. Wer der Anmeldepflicht nicht oder nicht rechtzeitig nachkommt, kann wegen Abgabenhinterziehung belangt oder mit einem Bußgeld belegt werden.

Müllgebührenermäßigung bei besonderen Härtefällen

Nach der Abfallgebührensatzung des Landkreises Rosenheim besteht die Möglichkeit, die Müllgebühren in privaten Haushalten zu ermäßigen.

Dazu müssen folgende Voraussetzungen vorliegen:

Zum einen handelt es sich um Personen, die dauerhaft in größerem Umfang Hygieneartikel (Windeln, Einlagen, u.ä.) benötigen und deshalb regelmäßig größere Restmüllmengen als üblich zu entsorgen haben. Zum anderen Haushalte, in denen ständig mindestens zwei Kinder leben, die das vierte Lebensjahr noch nicht vollendet haben.



Der Antrag auf Gebührenermäßigung ist schriftlich an die jeweilige Gemeinde Pfaffing oder Albaching zu stellen und eine Bescheinigung Ihres Arztes beizulegen.

Verordnung über die Sicherung von Gehbahnen im Winter

Die Verwaltungsgemeinschaft weist auf die „Verordnung zur Sicherung der Gehbahnen“ hin. Grundstückseigentümer deren Grundstücke innerhalb geschlossener Ortsteile an öffentlichen Verkehrsflächen angrenzen, sind nach dieser Verordnung verpflichtet, den Gehweg (falls kein Gehweg vorhanden ist, einen 1 Meter breiten Streifen der Straße) von Schnee und Eis zu räumen und ggf. mit Splitt o. ä. zu streuen. Diese Maßnahmen sind -falls notwendig- mehrmals täglich zu wiederholen. Der beim Räumen anfallende Schnee darf nicht auf die öffentliche Verkehrsfläche geschoben werden! Abschließend wird darauf hingewiesen, dass bei Unfällen infolge Vernachlässigung des Räumens und Streuens grundsätzlich der Grundstückseigentümer haftet, dessen Grundstück an die Straße bzw. an den Gehweg angrenzt, auf dem der Unfall passiert ist. Die Verordnung kann während der allgemeinen Geschäftsstunden in der Verwaltungsgemeinschaft eingesehen werden. Für weitere Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Hinweis Fundsachen

Im Rathaus Pfaffing sind mittlerweile ein Schwung an Fundsachen abgegeben worden, diese werden noch aufbewahrt wie: Ohrring, Schlüsseln, Handschuhe, Werkzeugkasten, Brillenetui, Tablett... falls sie etwas vermissen sollten?

Bitte melden: Tel. 08076-9198-19

Wertstoffhof Pfaffing

Hoher Besuch und Geschenke für fleißige Kinder

Auch 2024 war wieder der Nikolaus zu Besuch auf dem Pfaffinger Wertstoffhof.

Er hatte liebevoll gepackte Geschenktüten für die Kinder dabei, die den Eltern immer fleißig beim Entsorgen der Wertstoffe helfen. Bürgermeister Josef Niedermeier machte halt für einen kurzen Plausch - siehe Foto.



Das Pfaffinger Wertstoffhof-Team wünscht allen Bürgern ein gutes Jahr 2025 ...



NISSAN

QASHQAI Acenta
1.3 DIG-T MHEV Hybrid 140 PS 6MT
EZ Juli 2023 | 34.990 km
Barpreis: 22.890 €

mtl. Leasingrate¹: 179 €
» OHNE ANZAHLUNG
zzgl. Bereitstellungskosten i.H.v. 1.390 €

**HOLEN SIE SICH JETZT UNSERE
SILVESTERKRACHER FÜR NUR 179 € mtl.¹**

Leasing über Nissan Financial Services Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss, Bonität vorausgesetzt. 1) Angebotspreis € 22.890, Leasingsonderzahlung € 0,-, Laufzeit 60 Monate, 60 Monate à € 179, Fahrleistung 5.000 km p.a. Zzgl. Bereitstellungskosten in Höhe von 1.390€. Gültig solange der Vorrat reicht. Stand: Dezember 2024





Autohaus MKM Huber GmbH
Eiselfinger Straße 4, 83512 Wasserburg
Tel.: 08071 9197-460 | verkauf@zum-huber.de
www.zum-huber.de



Zu unserer Website

Pfaffinger Hof
HOTEL · RESTAURANT

Hauptstr. 2 · 83539 Pfaffing

Tel. +49 (0) 8076 / 8889-0
info@pfaffinger-hof.de
www.pfaffinger-hof.de

**ÖFFNUNGSZEITEN
RESTAURANT**

Montag bis Freitag
ab 17.00 Uhr
warme Küche bis 21.00 Uhr

vom 01. bis 03. Januar 2025 hat unser Restaurant geschlossen!

Wir wünschen allen Gästen einen guten Start ins neue Jahr und freuen uns auf viele gesellige Stunden



SPEISEN



ÜBERNACHTEN



FEIERN



**SPARERIBS
ESSEN**



jeden Mittwoch · ab 17.30 Uhr



Katholische Pfarrei informiert

Pfarrverband Pfaffing-Albaching Gottesdienste im Januar

Mi. 01.01. Neujahr – Hochfest der Gottesmutter Maria

Pfaffing 10.30 Uhr Neujahrsgottesdienst
 Albaching 19.00 Uhr Neujahrsgottesdienst

Sa. 04.01. kein Vorabendgottesdienst

So. 05.01.

Ebrach 09.00 Uhr Eucharistiefeier,
mit den Hl. Drei Königen
 Rettenbach 10.30 Uhr Eucharistiefeier,
mit den Hl. Drei Königen

Mo. 06.01. Erscheinung des Herrn

Albaching 09.00 Uhr Festgottesdienst
mit den Hl. Drei Königen
 Pfaffing 10.30 Uhr Festgottesdienst mit
den Hl. Drei Königen

Sa. 11.01.

Rettenbach 16.00 Uhr Vorabendgottesdienst

So. 12.01.

Albaching 09.00 Uhr Eucharistiefeier
 Pfaffing 09.00 Uhr Wort-Gottes-Feier

Sa. 18.01.

Ebrach 16.00 Uhr Vorabendgottesdienst

So. 19.01.

Pfaffing 09.00 Uhr Eucharistiefeier (Vorstellung der
Kommunionkinder)
 Albaching 10.30 Uhr Eucharistiefeier (Vorstellung der
Kommunionkinder)

Sa. 25.01.

Rettenbach 16.00 Uhr Vorabendgottesdienst

So. 26.01.

Albaching 09.00 Uhr Eucharistiefeier
 Pfaffing 10.30 Uhr Eucharistiefeier

Krankenkomunion

Uwe Schröder bringt die Krankenkomunion im Januar
wie folgt:

Mittwoch, 8. Januar, nach Albaching

Donnerstag, 9. Januar, nach Springlbach,

Ried und Scheidsöd

Freitag, 10. Januar, nach Rettenbach und Pfaffing

Die „Heiligen Drei Könige“ kommen

Die Ministrantinnen und Ministranten sind am 4./5. Januar
2025 wieder als Sternsinger unterwegs und bringen den
weihnachtlichen Segen in die Häuser und Wohnungen.

Die genaue Auflistung entnehmen Sie bitte dem Pfarrbrief
oder der Homepage der Pfarrei.

Mit den Spenden ist geplant, den Wasserburger Pfarrer
Dr. Thomas Brei bei seiner Arbeit in Tansania zu unter-
stützen!



Evangelische Pfarrei informiert

Wasserburg · Surauerstraße 1 Gottesdienstplan Januar 2025

Termin	PfarrerIn
So. 05.01. 2. So. nach Weihnachten Wasserburg 10:00 Uhr A Gabersee St. Raphaelkirche 18:00 Uhr	Peischl Möller
Mo. 06.01. Epiphanius Wasserburg 17:00 Uhr Andacht mit Band	Team
So. 12.01. 1. So. nach Epiphanius Wasserburg 10:00 Uhr mit Inncantiamo	Zellfelder
So. 19.01. 1. So. nach Epiphanius Wasserburg 10:00 Uhr anschl. Brotessen Gabersee St. Raphaelkirche 18:00 Uhr	Möller Möller
So. 26.01. 3. So. nach Epiphania Wasserburg 10:00 Uhr	Specht

Die Heiligen drei Könige machen sich auf den Weg von Haus zu Haus

am 04.01.2025 voraussichtlich in:

- Pfaffing (Ortschaft),
- Schlosserberg, Faßrain, Gänsreit, Neuhäusl, Gmain, Perach, Filzen, Zell, Boing, Lettenberg, Zellbach, Voglsang, Garnöd, Potzmühle, Hof, Bach, Schrödlreit, Fudersöd, Holzmann, Neuhaus, Köckmühle, Steinhart, Buchwald

am 05.01.2025 voraussichtlich in:

- Ebrach, Springlbach und Umgebung
- Rettenbach, Rattenbach, Oberndorf
- Forsting
- Unterübermoos, Eschlbach, Oberübermoos, Scheidsöd, Niederndorf, Vogt, Oed,
- Ried, Lutzhäusl, Buchleiten, Jakobtal, Nodern,

Den genauen Plan können Sie auf der Homepage der Pfarrei Pfaffing
entnehmen.

Mit den Spenden haben wir vor Pfarrer Brei in Tansania zu unterstützen!

Es freuen sich auf viele offene Türen.

Pfarrer Huber mit den Ministranten und dem Organisationsteam!



SERVICEPARTNER

Service Partner Kainz GmbH
 TV, Multimedia, Hausgeräte ... persönlich.

Kim glei
wieda, I bi beim
Kainz und
kaaf wos
gscheids!

info@sp-kainz.com www.sp-kainz.com

Roßhart 12 - 83533 Edling
Tel.: 0 80 71 / 9 32 10 - Fax: 0 80 71 / 9 32 12

SERVICEPARTNER

Reisebüro
sonnenklar.TV

sonnenklar Reisebüro Wasserburg
 Salzsenderzeile 14
 83512 Wasserburg
 Tel.: 08071 - 9228694
 www.sonnenklartv-reisebuero.de/wasserburg

**IHR PARTNER FÜR
 VERSICHERUNGEN,
 VORSORGE, FINANZEN.**

Wir sind für Sie da!

Thomas Vierlinger
 Allianz Generalvertretung

Eberhardstraße 6
 85560 Ebersberg
 Telefon 0 80 92.8 67 50
 thomas.vierlinger@allianz.de
www.allianz-vierlinger.de

Allianz

Dienstag Ruhetag

Stechl
 * LANDGASTHOF *

schönes Handwerk für Genuss und Freude

Montag ab 16 Uhr
 Mittwoch bis Samstag ab 8 Uhr
 geöffnet
 mit Frühstücksbüfett bis 11 Uhr
 Sonntags ab 10 -16 Uhr

Metzgerei Stechl
 Öffnungszeiten
 Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag
 7 Uhr - 18 Uhr
 Dienstag und Samstag
 7Uhr - 12 Uhr

Marktplatz 5 * 83543 Rott am Inn *
 Tel.: 08039 1225 * www.landgasthofstechl.de

Liebe Gäste, liebe Kunden!
 Wir wünschen Ihnen ein gesegnetes,
 gesundes und glückliches neues Jahr 2025!
 Natürlich wollen wir Sie im neuem Jahr
 wie gewohnt mit unseren hauseigenen Fleisch
 und Wurstwaren aus eigener Schlachtung und Produktion
 verwöhnen und in unserem Traditions Gasthaus
 willkommen heißen!

Auf Ihren Einkauf und Besuch bei uns
 freut sich Ihre
 Familie Unfried - Asböck

und das **Landgasthof - Metzgerei**
Stechl - Team

**Kesselfleisch-
 und Schlachtschüsselessen**
 auch zum Mitnehmen
 Immer Montag's
 ab 18 Uhr



Starte deine Ausbildung bei uns!

Feinwerkmechaniker (m/w/d)

DHF Präzisionsmechanik GmbH

Oberrainer Feld 41, 83104 Ostermünchen
Telefon: 08067/909900

info@dhf-gmbh.de
www.dhf-gmbh.de



Wir suchen:

Ausbildungsmeister (m/w/d)

oder **Techniker mit AdA-Schein**

Feinwerkmechaniker Fachrichtung Maschinenbau

Wir freuen uns auf Sie, wenn Sie über eine abgeschlossene Ausbildung zum Handwerks-/
Industriemeister verfügen mit

- fortgeschrittenen Kenntnissen in Feinwerkmechanik, Fachrichtung Maschinenbau
- Kenntnissen der Arbeitssicherheit, Arbeitspädagogik und Unterweisung der Auszubildenden
- guter Kommunikations- sowie Teamfähigkeit.

DHF Präzisionsmechanik GmbH

Oberrainer Feld 41, 83104 Ostermünchen
Telefon: 08067/909900

info@dhf-gmbh.de
www.dhf-gmbh.de



Reisberger



Schönes 2025 www.omnibus-reisberger.de

Tagesfahrten

Do 26.12.  **Weihnachtsfahrt** ins Blau-Weiße
 So 05.01. **Circus Krone** Sonntagnachmittag-Vorstellung 
 Mi 05.03. **Fischessen** „ins Blaue“

Reise-Vorschau

30.03.-06.04. Thermalbad Heviz ****S Hotel Europa Fit	775 €*
09.04.-13.04. Sonniges Istrien inkl. Getränke beim Abendessen, Ausflüge mit Weinverkostung und Mittagsjause	479 €*
21.04.-24.04. 5 Tage Die Highlights der Toskana zur Osterzeit: Florenz, Pisa, Lucca und die Cinque Terre	679 €*
29.04.-04.05. 6 Tage Frühjahrskur im italienischen Abano	

Bade-Reisen

09.06.-18.06. 10 Tage Lignano am goldenen Sandstrand Saggiadoro	
15.06.-22.06. 8 Tage Baderholung am Rosenhafen von Portoroz	
24.08.-31.08. 8 Tage Sommerurlaub in Misano an der Adria	
31.08.-07.09. 8 Tage Kroatien • Istrien Poreč	

Vielen Dank für Ihre Treue. Wir wünschen allen besinnliche Weihnachten und Gesundheit, Glück und Erfolg fürs neue Jahr!
 Ihre Familie Reisberger mit Belegschaft

* Reisepreis pro Person im Doppelzimmer Irrtümer und Druckfehler vorbehalten

Omnibusverkehr Reisberger GmbH • Tel.: 080 92 / 12 79 • Fax: 080 92 / 71 76
 Haus 4 • 83553 Frauenneuharting • E-Mail: info@omnibus-reisberger.de

GUTES NEUES JAHR

2025

Die Druckerei
Schimansky & Weinbeck




Orlowski GmbH

Säge- und Betonbohrservice

seit 1973

Am Anger 2
83553 Jakobneuharting

Tel. 08092 8610520
Fax 08092 8610530

mail@orlowski-gmbh.info
www.orlowski-gmbh.info



FLAK

BAUELEMENTE FÜR IHREN BAU

Markus Flak Mobil 0160 903 05 807
info@bauelemente-flak.de
 Edelweißstraße 18
 83539 Pfaffing

www.bauelemente-flak.de

NEU! Wasserdichte Kellerfenster

Holz-, Kunststoff- und Aluminiumfenster
 Haustüren, Innentüren
 Insektenschutz
 Rollläden, Jalousien, Markisen
 Überdachungen, Garagentore
 Parkett, Laminat
 Bodenbeläge für Balkon und Terrasse

Kundendienst

BERATUNG - VERKAUF - MONTAGE



**Das Katholische Kinderhaus
Sankt Katharina wünscht allen
ein gutes und gesundes, neues Jahr
und lädt herzlich ein zum**

Tag der offenen Tür!

Am Dienstag, 21. Januar 2025, von 15 bis 17 Uhr
möchten wir alle Interessierten einladen, unsere
Räumlichkeiten im Haupthaus, Lindenstraße 4
und unsere Außengruppe im Tiefparterre
der Grundschule kennenzulernen.

Im Haupthaus befinden sich der Kindergarten
(3 Jahre bis Schuleintritt) und die Krippe (1 ½ bis 3 Jahre).

In der Außengruppe werden Kinder
von 2 bis 5 Jahren betreut.

Unser pädagogisches Personal erläutert Euch
an diesem Nachmittag gerne unser
pädagogisches Konzept und steht für
alle Fragen zur Verfügung.

**Wir freuen uns sehr auf Euren Besuch!
Das Kinderhaus-Team**

Kita-Jahr 2025/2026

Anmeldetage der Pfaffinger Kindertagesstätten

Die Anmeldetage für das Kita-Jahr 2025/2026 in
den drei Pfaffinger Kindertageseinrichtungen
finden an folgenden Tagen statt:

Der Termin für den Tag der offenen Tür im
Katholischen Kinderhaus St. Katharina in Pfaffing
ist am 21. Januar 2025 von 15 bis 17 Uhr.

Im **Naturkindergarten** ist am 29. Januar 2025
von 14 bis 16 Uhr ein Tag der offenen Türe.

In der **Evangelischen Kindertagesstätte Löwen-
zahn** finden die Tage der offenen Türe und
die Anmeldungen am 24. und 26. Februar
von 14 bis 17 Uhr statt.

**Für alle Einrichtungen ist der Anmeldeschluss der
28. Februar 2025.**

*Jochen Knöchel – im Namen der
drei Pfaffinger Kitas*

Neuigkeiten aus dem Naturkindergarten Pfaffing

Mhmmm, schmeckt das gut!

Über die reiche Apfelernte im vergangenen Herbst freuten
sich auch die Kinder in der neuen Naturkita in
Pfaffing.

Die freundlichen Nachbarn des Kindergartens spendeten
Äpfel, die damit fester saisonaler Bestandteil der täglichen
Brotzeit der Kinder wurden. Doch nicht nur frisch wird das
Obst gern gegessen, gemeinsam mit den Erzieherinnen
wurden auch Apfelmus und Apfelmüchli zubereitet.

Auch die Eltern, die mittags ihre Kinder abholten, durften
probieren. Sie wurden kurzerhand auf Apfelmüchli mit Zimt
und Zucker eingeladen ...

Damit Gesundes auch weiterhin auf dem Speiseplan steht,
können die Eltern übrigens das ganze Jahr über Obst und
Gemüse in den Kindergarten mitbringen.

Förderverein neu gegründet: Lisa Schreiber ist die Vorsitzende

Mit großem Engagement und nach Wochen der Vorberei-
tung wurde jetzt ein Förderverein der neuen Naturkita Pfaf-
fing ins Leben gerufen. Die Gründungsversammlung fand
beim Neuwirt in Rettenbach statt und versammelte eine
engagierte Gruppe von Unterstützern.

Zehn Gründungsmitglieder legten bei der Versammlung
den Grundstein für den Verein, dessen Ziel es ist, die Arbeit
der Naturkita in Naderndorf zu fördern und die Kinder in ih-
rer Entwicklung zu unterstützen.

Die Wahlen des Vorstands wurden durch Bürgermeister
Josef Niedermeier geleitet. Als Vorsitzende wurde Lisa
Schreiber gewählt, unterstützt von Marika Hohenadler als
stellvertretende Vorsitzende. Nadine Giesler übernimmt das
Amt der Kassiererin, während Stefanie Belgers als Schriftfüh-
rerin fungiert.



**Das Foto zeigt von links das neue Fördervereins-Führungs-
team Stefanie Belgers, Marika Hohenadler, Lisa Schreiber
und Nadine Giesler.**

Der Förderverein plant, seine Arbeit über Mitgliedsbeiträ-
ge, Spenden und Einnahmen bei Veranstaltungen zu finan-
zieren. Diese Mittel sollen unter anderem für besondere
Projekte, Anschaffungen und die Unterstützung der pädä-
gogischen Arbeit der Naturkita verwendet werden. „Jede
Mitgliedschaft hilft – egal, ob aktiv oder als Fördermitglied“,
betonte Marika Hohenadler. Interessierte können sich jeder-
zeit anschließen und damit einen Beitrag zur Förderung der
Kinder leisten.

Die Gründungsmitglieder blicken optimistisch in die Zu-
kunft und freuen sich darauf, gemeinsam mit weiteren Un-
terstützern die Naturkita Pfaffing zu stärken.

Mitgliedsanträge erhält man direkt in der Naturkita oder bei
den Mitgliedern des Vorstandes.



NATURKITA PFAFFING
 Scheidisdorf 1c, 83539 Pfaffing

Tag der offenen Tür

Hereinspaziert!
 Wir stellen uns und unsere Naturkita
 vor.

am 29.01.2025
 von 14:00 bis
 16:00 Uhr

Kontakt
www.naturkita-pfaffing.de
 Tel.: 0152 27371560



Gartenbauverein Rettenbach-Farrach

Engagiert im Namen der Natur: Krautstampfen, Futterhäuschen und so viel mehr

Ein neues Jahr beginnt – Zeit, noch ein paar Aktivitäten des zu Ende gegangenen Gartenjahres 2024 Revue passieren zu lassen:

Im Herbst fand wieder das beliebte Krautstampfen von den Rettenbach- Farracher Gartler statt. Diesmal bei Vorstand Stefan Reich. Über 250 kg geschnittenes Kraut wurde vor Ort oder zuhause verarbeitet. Es steckt immer wieder Neulinge an, die es auch mal mit einem kleinen Gärtopf ausprobieren möchten. Die genaue Anleitung sowie gute Tipps wurden ausgetauscht. Bestimmt wurde das erste Kraut schon verspeist.

Zum ersten Wintereinbruch kam eine große Kinderschar bei Gerti Spötzl in der Werkstatt zusammen, um Futterhäuschen sowie Fliegenpilze mit verschiedenen Naturmaterialien zu basteln.

Mit großem Eifer waren die Kinder im Einsatz. Egal, ob hämmern, bohren, flechten oder malen - man konnte sehen, welche Freude sie hatten.



Nach getaner Arbeit gab es Lebkuchen und Punsch und es wurde schon bei so manchem überlegt, wo das Futterhäuschen seinen Platz finden wird.

Alle im Verein freuen sich nun auf ein neues Gartenjahr 2025 mit vielen Aktivitäten, bei denen die Mitglieder und Bürger hoffentlich wieder gerne zahlreich dabei sein werden gs

Schachfreunde Pfaffing laden ein

Lust auf Schach spielen?

Wann: Samstag, 18.01.2025, um 15.00 Uhr
 (Immer am 3. Samstag im Monat)


Wo: Gasthaus Neuwirt in Rettenbach

Wer: Ob absoluter Neuling, Profi oder Zuschauer
 Ob Jung oder Alt
Alle Interessierten sind herzlich willkommen!

Kontakt: Elisabeth Gralka, 0176 41235504 (WhatsApp)



2025 – Ihr Traum vom Eigenheim beginnt hier!




Jetzt vormerken lassen und exklusive Immobilienangebote sichern!

Sie suchen Ihr Traumhaus oder Ihre neue Wohnung? Lassen Sie sich vormerken und gehören Sie zu den Ersten, die unsere besten Angebote erhalten.

Besuchen Sie uns vom 7.–10. Januar, 10–18 Uhr, in unserem Büro und holen Sie Ihr Überraschungsgeschenk ab!

Alternativ können Sie sich auch per E-Mail oder über unsere Webseite anmelden.



Telefon: 08076 / 88 93 28 | Hauptstraße 35, 83539 Pfaffing | www.wesselingimmobilien.de | martina@wesselingimmobilien.de



Unser neuer
Lieblingsplatz!

Baumann Küchen & Wohnkultur GmbH
Gewerbegebiet Ebersberg Ost
Langwied 13 direkt an der B 304
85560 Ebersberg ■ Tel 08092 857780

www.baumann-kuechen.de

BAUMANN
KÜCHEN

Praxisräume gesucht

Ihre Hilfe zählt!

Für meine Kleintierpraxis bin ich auf der Suche nach geeigneten Räumen zur Miete in Pfaffing und Umgebung. Als Tierärztin möchte ich meinen Patienten und ihren Besitzern eine angenehme, gut erreichbare Umgebung bieten – dafür benötige ich Ihre Unterstützung.

Was ich suche:

- **Fläche:** Etwa 100 Quadratmeter ebenerdig
- **Ausstattung:** Die Räume sollten beheizbar sein und über einen Wasser- sowie Stromanschluss verfügen
- **Parkplätze:** 2 bis 3 Stellplätze in der Nähe des Eingangs

Falls Sie passende Räume haben oder jemanden kennen, der helfen kann, freue ich mich sehr über Ihre Nachricht!

Kontakt: tierarztsuchteinepraxis@web.de

Vielen Dank, dass Sie mich bei meiner Suche unterstützen, damit ich weiterhin für Sie und Ihre tierischen Begleiter dasein kann.



Handarbeitstreff für Jedermann

An alle Strick- und/oder Häkelbegeisterten und die, die es noch werden wollen:

Wann?

Samstag, 11. Januar 2025
von 14.30 Uhr – 17.00 Uhr

Wo?

Im Pfarrheim Pfaffing

Der Treff ist für alle gedacht, die sich gerne mit anderen beim Stricken / Häkeln austauschen wollen oder Hilfen / Anleitung brauchen oder einfach nur einen gemütlichen Nachmittag mit anderen Handarbeiterinnen verbringen wollen.

Jeder und Jede ist herzlich willkommen, egal ob Anfänger oder Profi.

Auf viele Handarbeitsbegeisterte freuen sich

Heidi und Elisabeth

0176 41235504



Frauen Gemeinschaft Pfaffing

Kochen und genießen auf marokkanische Art

Die Frauen Gemeinschaft Pfaffing lädt am 25. Januar zu einem marokkanischen Kochkurs mit Hassan Echcharif ein. Beginn ist um 11 Uhr im Pfarrheim Pfaffing. Das Ende ist gegen 17 Uhr geplant.

Farbenfrohe Zutaten, geschmackliche Vielfalt und harmonische Kombinationen - die marokkanische Küche lebt von ihren Gewürzen. Die Teilnehmenden lernen traditionelle, orientalische Gerichte aus 1001 Nacht, wie Tajine, Taktouka und Zaalouk (Auberginenpüree) kennen.

Der Duft von selbstgebackenem Fladenbrot wird natürlich nicht fehlen. Zudem werden Salzzitronen, Orangenblütenwasser und die Gewürzmischung Ras el Hanout den Kurs bereichern.

Bei einem Glas Tee mit Naana-Minze und süßen Halwa taucht Hassan mit den Teilnehmenden in die zauberhafte Welt der marokkanischen Küche ein. Information und Anmeldung bis 20. Januar bitte bei Renate Perl unter der 08039/408839.

Ein ganz besonderes Projekt – nicht nur für Frauen: Kunst ersteigert für den guten Zweck

Zum zweiten Mal spendete die Frauen Gemeinschaft Pfaffing an das „Ebersberger Kleeblatt“. Dieses Projekt wurde vor fast 20 Jahren für Krebspatientinnen der Kreisklinik Ebersberg eingerichtet, um die Betreuung über die medizinische Versorgung hinaus zu verbessern.

Mittlerweile umfasst das Angebot Familiensprechstunden, ambulante und stationäre Kunsttherapie, Tanzgruppen, Kosmetikseminare, Yogakurse und – einmalig in Deutschland – auch kunsttherapeutische Angebote für die Kinder der betroffenen Frauen.

Leider werden diese psychosozialen Angebote nicht öffentlich finanziell unterstützt, so dass alles über Spenden finanziert werden muss.

Zur Vernissage der Kunstwerke der Kinder und Jugendlichen war die Frauen Gemeinschaft Pfaffing jetzt eingeladen und konnte sich selbst von der tollen Arbeit, die dort geleistet wird, überzeugen.

Mit viel Spaß erwarb die Frauen-Delegation aus Pfaffing eines von über 50 Kunstwerken, die meistbietend versteigert wurden. Ein schönes Blumenbild schmückt zukünftig den Versammlungsraum im Pfarrheim und dem „Ebersberger Kleeblatt“ kam nochmals ein schöner Betrag zugute.



Auf dem Foto von links Dr. Cornelia Höb, ehemalige Chefärztin der Gynäkologie, sowie Christine Schwarzenböck und Bettina Fritzenwenger von den Pfaffinger Frauen bei der Übergabe des Spendenschecks.

bf

2.000 Euro für das KIT-Team der Johanniter dank Patroziniums-Verkauf

Die unglaubliche Summe von 2.000 Euro aus dem gesamten Patroziniums-Verkauf kommt dem „KIT-Team (Kriseninterventionsteam) der Johanniter“ in Wasserburg zugute. Diese kümmern sich um Menschen bei Unfällen und Katastrophen. Sie bieten Rat, Trost und Unterstützung in Ausnahmesituationen.

Die Frauen Gemeinschaft Pfaffing möchte sich auf diesem Weg noch einmal herzlich bei allen bedanken, die dieses Rekord-Spendenergebnis ermöglicht haben.

Danke: Alois Neumeier, der uns wie alle Jahre wunderschöne, einheimische Tannenzeige zur Verfügung gestellt hat.

Danke: Allen Helfern im Wald.

Danke: Familie Spötzl, die ihre Werkstatt zur Verfügung gestellt, eingheizt und bewirbt hat.

Danke: Allen, die Bastelmaterial zur Verfügung gestellt, fleißig Kränze gebunden und Naturgestecke dekoriert haben.

Danke: Allen Organisatoren im Hintergrund

Danke: Allen Kuchen-, Torten- und Schmalznu-del-Bäckerinnen sowie den Verkäuferinnen

Danke: Allen, die Kränze, Gestecke, Kuchen und Kaffee gekauft und damit diese Benefizaktion großzügig unterstützt haben.

rp

Von uns:
Frisch, natürlich, ehrlich!




Attler Markt

Öffnungszeiten:
Di - Fr: 9 - 18.00 Uhr
Sa: 9.00 - 13.00 Uhr
Montag Ruhetag
Attel an der B15
Wasserburg a. Inn

www.attler-markt.de



ZIMMEREI

JOHANNES TREML

Dachstühle · Dachsanierung · Holzbau

Hintsberger Str. 24
85643 Steinhöring
Mobil: 0157/52179611
Tel.: 08094/8453



zimmererei-treml@outlook.com



Elektroinstallation · Steuerungstechnik
Beratung · Ausführung · Kundendienst

Wir machen Ihr Zuhause fit für die Zukunft.

www.krogler-elektro.de

Hilgener Str. 7 · 83539 Pfaffing · Tel.: 08076 416
Fax: 08076 387 · info@krogler-elektro.de

Elektrotechnik für Ihr Zuhause: Wir haben die Lösung für Neubau, Renovierung, Umbau und Gewerbe

- E-Mobilität, Ladestationen
- Haus-Installation
- Smart Home
- Alarmsysteme, Kameraüberwachung
- Beleuchtungstechnik
- Kundendienst



INGENIEURBÜRO **PETER BUBB**

Unsere Öffnungszeiten

Mo 9-12 u. 13-18 Uhr
Di, Mi, Do 13-17 Uhr
sowie nach Vereinbarung.



Viehhausen 4 · 83512 Wasserburg
Tel. 0 80 71 - 51 04 88 · team@bubb.eu



HU ohne Termin

- Hauptuntersuchungen (HU) inkl. Abgas
- Änderungsabnahmen
- Oldtimereinstufungen

- Unfallrekonstruktionen
- Schadengutachten
- Fahrzeugbewertungen
- UVV-Prüfungen

Gartenbauverein Pfaffing

Kranzbinden und Weidensterne-Basteln: Viel war wieder los

Über 32 Erwachsene und auch Kinder waren zum Feuerwehrhaus gekommen, um ihren eigenen Advents- oder Türkranz zu binden. Die Pfaffinger Gartler hatten dazu mit Floristin Manuela Glasl traditionell eingeladen.



Zur Auswahl stand reichlich Bindematerial: Verschiedene Beeren, getrocknete Blütenstände, diverses Blattwerk und als Hauptzutat duftendes Tannengrün. Unter Anleitung von Manuela Glasl gelang auch den Neueinsteigern, dank der hilfreichen Tipps, ein weihnachtliches Kunstwerk. So konnte am Ende jeder einen oder mehrere Kränze mit nach Hause nehmen.

Weihnachtliche Bastelwerkstatt

Zugleich bastelten, unter Anleitung von Monika Heeb und Karin Niedermeier, 15 Kinder und vier Erwachsene bunt verzierte und leuchtende Weidensterne. Nachdem der Stern aus Weide erstellt war, konnte jeder mit dem vielseitigen Zubehörsortiment, wie bunten Kugeln, Sternen oder auch Minilebkuchen und Lichterkettchen, seinen zauberhaften Weihnachtsstern zum Glänzen bringen.

Zum Schluss hatten nicht nur die Kinder rote Backen vom emsigen Werkeln.

Kulinarisch hatte die Vorstandschaft auch noch eigens ein Kuchenbüfett mit duftendem Kaffee und fruchtigem Kinderpunsch angerichtet. Welches auch zwischendurch zum Naschen und für einen kleinen Austausch genutzt wurde ...

Ein herzliches Vergelt's Gott ...

der Familie Neumeier für ihre großzügige Tannendaxenspende, mühevoll frisch „geerntet“ aus ihrer Christbaum-Plantage.

Danke auch an Michael Wulkesch für die bunte Mischung an Baum- und Strauchabschnitten und das Entsorgen der Grünmüllreste.

Zudem Danke an die Feuerwehr für die warme Unterkunft und besonders an Petra Bauer und Martin Hartl für das Rangieren der großen Feuerwehr-Fahrzeuge, sowie an

Georg Gürtler, der das Feuerwehrhaus nach der jährlichen Aktion immer wieder reinigt. cg

Freiwillige Feuerwehr Pfaffing e.V.
Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen am
Freitag, den 17.01.2025 um 19.30 Uhr im
Feuerwehrhaus Pfaffing

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Totengedenken
3. Bericht des Vorsitzenden
4. Rettenbacher Fahne
5. Bericht des Kommandanten
6. Mitgliederneuaufnahmen
7. Bericht des Jugendwarts
8. Bericht des Kassiers
9. Entlastung der Vorstandschaft
10. Neuwahlen des Vorsitzenden
11. Neuwahlen des stellv. Vorsitzender
12. Neuwahlen des Schriftführers
13. Neuwahlen des Kassiers
14. Neuwahlen der Bereichsleiter aus Forsting-Ebrach, Pfaffing, Farrach und Rettenbach
15. Neuwahlen des Jugendsprechers
16. Neuwahlen der Kassenprüfer
17. Grußwort des Bürgermeisters
18. Grußwort der Kreisbrandinspektion
19. Ehrungen
20. Wünsche und Anträge

Wir freuen uns auf euer kommen.

Matthias Hanslmaier
Vorsitzender

Martin Hartl
Kommandant

Pfaffinger Blumenocke
Moderne Floristik • Brautsträuße Dekorationen • Trauerschmuck

Hauptstraße 31 • 83539 Pfaffing
Telefon 08076/886110
Inh. Cornelia Weinheimer

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag
9 - 12.30 und 14.30 - 18 Uhr
Mittwoch Nachmittag geschlossen!
Samstag 8 - 12.30 Uhr



Sport



Biathlon-Weltcup

Franzi wunderbar: Klasse-Auftakt in Finnland WM-Quali locker geschafft

Franzi Preuß aus Albaching, die aktuell wieder stärkste, deutsche Biathletin hat zum Weltcup-Auftakt in Finnland ein Klasse-Ergebnis erreicht (Stand bei Redaktionsschluss dieser VG-Nachrichten).



Foto: Kevin Voigt / Presse Alpenhain, deren Markenbotschafterin die Franzisi ist

So wurde es im Einzel auf Anhieb Rang fünf in der Weltelite – im Sprint von Kontiolahti über 7,5 Kilometer folgte der vierte Platz. Das Podest verpasste die 30-Jährige aus der Heimat hier lediglich um die Winzigkeit von einer Zehntel-Sekunde. Ein Wimpernschlag ...

Und im Massenstart gab's dann das Stockerl hochverdient, da extrem lafstark: Platz drei, was im Gesamt-Weltcup sogar Rang zwei bedeutete zu diesem Zeitpunkt hinter Elvira Öberg aus Schweden im gelben Trikot.

Gleich im allerersten Einzel-Wettkampf war der Albachingerin die Quali für die Weltmeisterschaften in gut einem Monat im Februar in der Schweiz gelungen. rd

Hubertus-Schützen Rettenbach

Team Luftpistole:

Der Showdown in der 2. Bundesliga

Der 1. Mannschaft der Luftpistolen-Schützen des SV Hubertus Rettenbach gelang zuletzt in Scheuring (zwischen Landsberg und Augsburg) gegen den aktuellen Tabellenführer der 2. Bundesliga – Glattbach – keine Überraschung. Am Ende unterlag man mit 1:4. Nur Tobi Spötzl konnte in seinem Wettkampf den Ehrenpunkt für Rettenbach erzielen. Anders ging es aber zuvor aus gegen den Gastgeber und Kellerkind Edelweiß Scheuring ...

Es traten an für Rettenbach bei den beiden Wettkämpfen: Johannes Seitz, Tobias Spötzl, Matthias Meisinger, Andreas Haas und Reinhard Ziegler.

Weißpfennig

Elektro · Fliesen · Sanitär · Maler

Jörg Weißpfennig
Meisterbetrieb

Edelweißstraße 3
83539 Pfaffing

Tel: 08076-8897752
Fax: 08076-8897753
Mobil: 0176-96653903
Mail: info@weisspfennig.net
Web: www.weisspfennig.net

✓ Bad-Sanierung
✓ Komplett-Renovierung

alles aus einer Hand:

- Elektroinstallationen, Sat-Anlagen, Alarmanlagen
- Maler- und Lackierarbeiten
- Trockenbau und Bodenverlegung
- Sanitärarbeiten
- Fliesenlegerarbeiten
- Montagearbeiten
- Planung, Beratung, Durchführung und Verkauf
- Bad- und Küchensanierung
- Komplettrenovierung
- Minibagger



Brandschutz Berndl

Hauptstr. 11a · 83533 Edling
Tel. 0160 82 38 978
martin.berndl@t-online.de
www.brandschutzberndl.de

- Verkauf und Wartung Ihrer Feuerlöscher
- Brandschutzberatung
- Prüfung von Brandschutztüren/-tore
- Schulung Brandschutz Helfer/
Evakuierungshelfer

Feuerlöscherüberprüfung in Ramerberg

Datum: Samstag, 11.01.2025
Annahme: 09.00 Uhr – 12.00 Uhr
Ort: Parkplatz Feuerwehrhaus
Ramerberg

Wenn auch knapp und nicht wirklich glorreich siegte das Rettenbacher Team hier mit 3:2 – mit einer 1815 : 1810 -Wertung in dieser starken Liga.

Macht nun Platz sechs für Rettenbach (bei Redaktionsschluss dieser VG-Nachrichten) von zwölf Teams in der zweithöchsten Liga Deutschlands.

Aber eventuell geht da noch was beim Liga-Showdown in Ruhstorf am 5. Januar 2025 – denn da findet das Liga-Finale für die Rettenbacher statt:

Gegen die Kellerkinder der 2. Bundesliga – Thumsenreuth und Bogenschützen Grund. rd



Fußball im SV Forsting-Pfaffing

Raiffeisen-Cup: Stelldichein von 600 jungen Sportlern unterstützt

Strahlende Gesichter bei den Veranstaltern und beim Sponsor: Zwei Wochenenden voller Fußball-Begeisterung in der Pfaffinger Sporthalle – die liegen hinter der Fußball-Abteilung des SV Forsting-Pfaffing als Organisator. Die Jugendleitung richtete mehrere Turniere für die Nachwuchskicker aller Altersklassen der Region aus. Von der G- bis zur A-Jugend ...



Das Foto zeigt in der Mitte Thomas Reihofer von der „meine Volksbank Raiffeisenbank eG“ in Pfaffing sowie links Benedikt Schwaiger und rechts Christian Baldauf von der Jugendleitung der Fußballer im SV Forsting-Pfaffing.

Insgesamt über 600 junge Sportler standen dabei auf dem Parkett und sorgten mit Leidenschaft und Einsatz für spannende Spiele und eine großartige Atmosphäre. Neben den Mannschaften aus der Region fanden sich zahlreiche Zuschauer ein, um die Youngsters anzufeuern.

Die „meine Volksbank Raiffeisenbank eG“ aus Pfaffing unterstützte das Event mit einer großzügigen Spende von 750 Euro.

In den Faschingsferien 2025 nach München zum



Sonderpreis für Bahn und Zirkus

Vorstellung am: **Samstag, 8. März 2025**
 Vorstellungsdauer: **von 15 bis 18 Uhr**
 Abfahrt Forsting Bahnhof: **13:20 Uhr**
 Rückkunft Forsting: **19:36 Uhr**

Eintritt Circus Krone: Erwachsene **19 €** (bis 3 Jahre frei)
14 € Eintritt für Kinder unter 12 Jahren, Menschen mit Behinderung und Rentner. **Preis für Bahnfahrt: 6 €**
 unter 6 Jahren frei / von 6 bis 14 Jahren nur 3 €
Jeder kann teilnehmen – alle detaillierten Infos unter:

www.unserpfaffing.de

Anmeldung:

1. Auf der Internetseite unter „Kontakt“ oder bei
2. **Günther Tarantik** WhatsApp 0174/2732832
 oder per E-Mail an: guenther.tarantik@t-online.de

Viel Spaß wünschen die Freien Wähler Forsting (FWF)

*Kunst
...in der Filzen*

Samstag, den 25.01.2025, 19 Uhr

Carolin NO

Mit ihrer Mischung aus gefühlvollem Pop, Folk und Chanson präsentieren Carolin und Andreas Obieglo in ihrem neuen Album „ON&ON“ facettenreiche Songs mit direkt ins Herz gehenden Worten, begleitet von Klavier, Gitarre, Percussion, Akkordeon und digitalen Klängen.

„Das Dreamteam der deutschen Singer-Songwriter-Szene“ (Audio Magazin) hat sich eine treue Fangemeinde aufgebaut, ist vielfach ausgezeichnet, veröffentlichte 14 Alben und trat mit Größen wie Konstantin Wecker, Reinhard Mey, Hannes Wader und Suzanne Vega auf.

„Ehrlich, direkt und berührend“ (Passauer Neue Presse)

Präsentiert von BR2 www.carolin.no

Wann: Samstag, 25.01.2025, Beginn 20 Uhr,

Einlass: 18.45 Uhr

Wo: Bühne im Gemeindezentrum,
83539 Pfaffing, Schulstr. 5

Eintritt: 25 €

Kartenreservierung: Tel. 08076/886040 oder
mail: info@kunst-in-der-filzen.de

Bewirtung durch die Küche des Veranstalters

www.kunst-in-der-filzen.de



Störungsdienst Wasserversorgung – Kanal Gemeinde Pfaffing

Für Anwesen die an die
**Wasserversorgungsanlage der
Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing oder an
die Kanalisation der Gemeinde Pfaffing**
angeschlossen sind, wurde ein Störungsdienst
eingerrichtet.

Unsere Mitarbeiter sind für Sie unter der
mobilen Nr. 0170-3418 618
(Wasserrohrbruch – Störung der Abwasserpumpe)
auch im Notfall zu erreichen.

Müllabfuhrtermine

Pfaffing und Umgebung Di. 14. und Di. 28. Januar
Albaching Fr. 3., Do. 16. und Do. 30. Januar

Restmülltonnen und Papiertonnen bitte am Leerungstag
ab 6.00 Uhr für die Landkreismüllabfuhr bereitstellen.

Ist Ihre Restmülltonne nicht geleert worden! Dann melden
Sie dieses schnell unter **Tel.: 08031-392-4343**

Die Abfuhr der Papiertonnen erfolgt alle vier Wochen.
In Feiertagswochen kann sich der Abfuhrtag ändern!

Chiemgau blaue Altpapiertonne
Pfaffing und Albaching, Mi. 8. Januar

Bestellung einer **Altpapiertonne** unter
Tel. 08035-96876-80, oder **info@chiemgau-recycling.de**
Wurde Ihre **Altpapiertonne nicht geleert**, bitte sofort melden,
Tel. 08035-96876-80.

Remondis Altpapiertonne
Pfaffing und Albaching, Fr., 3. Januar

Öffnungszeiten der Wertstoffhöfe

		November-März
Albaching:	Donnerstag	16.00 bis 18.00 Uhr
	Freitag	16.00 bis 18.00 Uhr
	Samstag	10.00 bis 13.00 Uhr

**Das Wertstoffhof-Büro Albaching hat die
Tel. 08076-887 9900** (Öffnungszeiten).

Pfaffing:	Dienstag	17.00 bis 19.00 Uhr
	Mittwoch	9.00 bis 11.00 Uhr
	Donnerstag	9.00 bis 11.00 Uhr
	Freitag	15.00 bis 17.00 Uhr
	Samstag	10.00 bis 13.00 Uhr

**Das Wertstoffhof-Büro Pfaffing hat die
Tel. 08076-887 636** (Öffnungszeiten).

Bürgerhilfe Pfaffing e.V.

Unser Büro ist in der Hauptstraße 11, rechts im Untergeschoß der Praxis von Dr. Hartmann. Alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde, **auch Nichtmitglieder**, können in unsere Sprechstunde am

Montag von **9.00 bis 10.00 Uhr**

Freitag von **14.00 bis 15.30 Uhr**

kommen.

Hausbesuche sind jederzeit möglich.

Telefon: **08076 – 888 3904**

Fax: **08076 – 888 3905**

E-Mail: **buero@buergerhilfe-pfaffing.de**
www.buergerhilfe-pfaffing.de

Der Anrufbeantworter ist immer eingeschaltet und wird regelmäßig abgehört. Unsere Mitarbeiterinnen sind:
Frau Martha Bauer, Frau Waltraud Huber
und Frau Ursula Hesse.

Bankverbindung Bürgerhilfe Pfaffing e.V.

IBAN: DE73 7116 0000 0003 6333 30

VR Bank Rosenheim-Chiemsee e.G.

Beauftragte der Gemeinde Pfaffing für Senioren und Behinderte

Behindertenbeauftragter Johannes Kaspar

Tel: 08076-886703

Seniorenbeauftragter Josef Rester

Tel: 08076-8640

Senioren- und Behindertenbeirat in Pfaffing

Der Senioren- und Behindertenbeirat ist ein Gremium aus ehrenamtlichen Bürgerinnen und Bürgern, welche sich für die Belange von älteren Menschen und Menschen mit Behinderung in der Gemeinde Pfaffing einsetzen. Seine Aufgabe ist vor allem die Verwaltung in Fragen der Senioren- und Behindertenpolitik zu beraten, Anregungen und Empfehlungen abzugeben sowie Verbesserungsvorschläge zur Entscheidung vorzulegen.

Die Mitglieder des Beirats beraten und unterstützen auch den Bürgermeister, die Gemeinderäte sowie die von der Gemeinde zur Senioren- und Behindertenarbeit beauftragten Personen in Kooperation mit der Bürgerhilfe Pfaffing und steht allen Bürgerinnen und Bürgern als Ansprechpartner bei Anliegen und Fragen jederzeit zur Verfügung.

Vorsitzender des Beirats

Kevin Komorek	08076-402
Viktoria Battran	08076-9505
Andreas Demmel	08076-9757
Franz Demmel	08076-8873990
Dr. Michael Hartmann	08076-9270
Willi Hesse	08076-9558
Heike Ilgner	08076-2749680
Johannes Kaspar	08076-886703
Hermann Nemecek	08076-1648
Lucia Niewiera	08076-7386
Martin Posch	08076-8789

Spenglerei

Stefan Bauer

Grafa 1

83539 Pfaffing

0 80 39 / 90 86 973

0 17 3/2 11 37 90

info@bauer-grafa.de



Hubarbeitsbühnen zu vermieten

Teleskopbühne bis 17 m
Scherenbühne bis 10 m

Rufen Sie einfach an und
informieren Sie sich.



Gemeindebücherei

PFAFFING

Schulstraße 9, Schulgebäude

Donnerstag und Samstag 16-18 Uhr

Tel.: 08076-88 575 77

E-Mail: buecherei@vgem-pfaffing.de



Termine im Januar 2025

- Do. 2. Spielenachmittag für ältere Mitbürger um 14.30 Uhr im Büro der Bürgerhilfe
- Sa. 4. Sternsinger unterwegs (auch am 5. Januar)
- Do. 9. Geselliger Nachmittag um 14.30 Uhr im Büro der Bürgerhilfe
Gemeinderatssitzung Pfaffing um 19 Uhr im Rathaus
- Sa. 11. Johanniter-Jugend holt Christbäume ab laut Anmeldung
Handarbeitstreff NEU im Pfarrheim von 14.30 bis 17 Uhr
- Di. 14. Gemeinderatssitzung Albaching um 19.30 Uhr im Bürgersaal
- Do. 16. Abo-Essen mit der Bürgerhilfe um 12 Uhr in der Pizzeria in Pfaffing
Bauausschusssitzung 19 Uhr im Rathaus
- Fr. 17. Jahreshauptversammlung der Feuerwehr Pfaffing um 19.30 Uhr im Feuerwehrhaus mit Neuwahlen
- Sa. 18. Schachtreff um 15 Uhr beim Neuwirt in Rettenbach
- Di. 21. Tag der offenen Tür beim katholischen Kinderhaus, 15 bis 17 Uhr
- Fr. 24. 30 Jahre Hot Socks – Jubiläumsball um 19.30 Uhr im Gemeindesaal
- Sa. 25. Marokko-Kochkurs um 11 Uhr im Pfarrheim mit Hassan Echcharif.
Die Frauen Gemeinschaft lädt ein
Konzert der Kunst in der Filzen um 20 Uhr mit „Carolin No“ im Gemeindesaal Pfaffing
- Mi. 29. Tag der offenen Tür bei der Naturkita in Nederndorf, 14 bis 16 Uhr
- Fr. 31. Geselliger Nachmittag um 15 Uhr im Pfaffinger Hof

Impressum

Gemeinsame Herausgeber:

Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing

Schulstraße 3 · 83539 Pfaffing

Die Druckerei Schimansky & Weinbeck GmbH & Co. KG

Albachinger Str. 2 a · 83539 Pfaffing OT Forsting

Telefon: 0 80 94 90503-0

Telefax: 0 80 94 90503-29

E-Mail: vg-pfaffing@diedruckerei.net

Verantwortlich für den Inhalt:

Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing

Redaktionelle Mitarbeit: Renate Drax

Weiterer redaktioneller Inhalt:

Die Druckerei Schimansky & Weinbeck GmbH & Co. KG

Wir drucken umwelt- und ressourcenbewusst: wir produzieren unseren Strom selbst, verzichten auf Chemikalien und drucken für Sie auf Recycling-Papier mit dem Blauen Engel.

Auflage: 2.400 Stück

Druck: Die Druckerei

Schimansky & Weinbeck GmbH & Co. KG
Pfaffing OT Forsting

Die VG-Nachrichten erscheinen zum Monatsanfang und werden kostenlos an sämtliche Haushalte der Mitgliedsgemeinden verteilt.

Anzeigen- und Redaktionsschluss für Februar 2025: Mittwoch, 15.01.2025

SKODA

FROHES NEUES JAHR WÜNSCHT
IHR AUTOHAUS HUBER!

2025



Ab **259,- €**
mtl. leasen¹

Voll aufgeladen ins neue Jahr – jetzt ab 30.980 €

Was ist eigentlich das Faszinierende an Flamingos? Sie ziehen alle Blicke auf sich und haben selbst alles im Blick. Genau wie Sie im 100% elektrischen Škoda Elroq. Unser erstes vollelektrisches Kompakt-SUV verwöhnt Sie mit viel Platz und Komfort, einer Top-Ausstattung, einer hohen Reichweite und schnellen Ladezeiten, sodass Sie ganz unbesorgt losfahren können.

Ein Angebot der Škoda Leasing¹:

Škoda Elroq 50 Tour (Elektro) 125 kW (170 PS Maximalleistung)²

Leasing-Sonderzahlung	2.500,00 €	Vertragslaufzeit	48 Monate
Jährliche Fahrleistung	10.000 km	48 monatliche Leasingraten á	259,00 €
Zzgl. Überführungskosten ³	1.290,00 €		

Stromverbrauch in kWh/100 km, kombiniert: 15,8-16,2; CO₂-Emissionen in g/km, kombiniert: 0; CO₂-Klasse: A; elektrische Reichweite in km: 366-375⁴.

¹ Ein Angebot der Škoda Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig, Bonität vorausgesetzt.

² Verfügbarkeit der Maximalleistung kann begrenzt sein und ist abhängig von verschiedenen Faktoren wie z.B. Ladezustand, Alter und Temperatur der Batterie, Umgebungstemperatur etc.

³ Etwaige Überführungskosten werden separat berechnet.

⁴ Tatsächliche Reichweite abhängig von Faktoren wie persönlicher Fahrweise, Streckenbeschaffenheit, Außentemperatur, Witterungsverhältnissen, Nutzung von Heizung und Klimaanlage, Vortemperierung, Anzahl der Mitfahrer.

Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.

Autohaus Huber GmbH
Eiselfinger Straße 7 | 83512 Wasserburg | T 08071 9207-0
Whatsapp-Service: 0174 85168-11 | www.zum-huber.de

 **Huber**
AUTOHAUS

55
JAHRE
★
AUTOHAUS
HUBER